

# ZESUMMEN

fir eng inklusiv Gesellschaft

**Samedi,  
le 13 juillet 2019**

## Marche Populaire

**au Nossbiert à Esch-sur-Alzette**  
(route de Rumelange, direction Kayl)

Parcours : **6 ou 12 km**

Heures de départ : **7:00 - 13:00 heures**

Dernière arrivée : **16:00 heures**

GDL 114

**Toute la journée de nombreuses  
animations vous attendent !**

**MARCHE  
POPULAIRE  
&  
FÊTE D'ÉTÉ**

**Secrétariat APEMH**  
10, rue du Château | L-4976 Bettange-sur-Mess  
(+352) 37 91 91-1  
apemh@apemh.lu | [www.apemh.lu](http://www.apemh.lu)

FLMP-NR 52/2019

 [facebook.com/apemh1967](https://facebook.com/apemh1967)



# ZESUMMEN

fir eng inklusiv Gesellschaft

**Samschdes,  
den 13. Juli 2019**

## Marche Populaire

**um Nossbiert zu Esch-Uelzecht**  
(route de Rumelange, Direktioun Kayl)

Parcours : **6 oder 12 km**

Startzäiten : **7:00-13:00 Auer**

Kontrollschluss : **16:00 Auer**

GDL 114

**De ganzen Dag iwver ass fir  
flott Animatioun gesuergt !**

**MARCHE  
POPULAIRE  
&  
SUMMERFEST**

**Sekretariat APEMH**  
10, rue du Château | L-4976 Betten op der Mess  
(+352) 37 91 91-1  
apemh@apemh.lu | [www.apemh.lu](http://www.apemh.lu)

FLMP-NR 52/2019

 [facebook.com/apemh1967](https://facebook.com/apemh1967)





## Start - Ziel

**Service d'Activités de Jour (SAJ)**  
CENTRE NOSSBIERG  
route de Rumelange  
L-4004 Esch-Uelzecht

## Startgeld

1,50 € (fir de Stempel vum IVV)  
gratis fir Kanner ënner 14 Joer

## Participatioun

D'Wanderung ass fir jiddereen op, ouni Zäitlimite.

## Informationen

Sekretariat APEMH | 10, rue du Château | L-4976 Betten op der Mess  
(+352) 37 91 91-1 | apemh@apemh.lu

## Versécherung - Reegelen - Hiweiser

D'Veranstaltung huet eng Haftpflicht a gëtt no de Richtlinne vun der FLMP am IVV duerchgefëhrt.

D'Participatioun un der IVV Wanderung geschitt op eege Verantwortung.

Gratis Gedrénks gëtt et op de Kontrollen.

D'Hënn mussen un der Léngt gehale ginn.

De Code de la route ass op all ëffentlech Strooss ze respektéieren.



## Départ - Arrivée

**Service d'Activités de Jour (SAJ)**  
CENTRE NOSSBIERG  
route de Rumelange  
L-4004 Esch-sur-Alzette

## Inscription

1,50 € (pour l'estampille IVV)  
gratuite pour les moins de 14 ans

## Participation

Tout le monde peut participer sans limites de temps.

## Renseignements

Secrétariat APEMH | 10, rue du Château | L-4976 Bettange-sur-Mess  
(+352) 37 91 91-1 | apemh@apemh.lu

## En général

L'organisateur est assuré contre les dégâts causés à des tiers, il applique les prescriptions et règlements de la FLMP, membre de l'IVV.

L'organisation aura lieu selon les prescriptions de la FLMP dans IVV.

Boissons gratuites aux postes de contrôle.

Les chiens doivent être tenus en laisse.

Le Code de la route est à respecter sur les voies publiques.

**SUMMERFEST  
UM CENTRE NOSSBIERG**  
VU 7:00 BIS 19:00 AUER

grouss Tombola, Kannerspiller,  
Animatioun, Musek,  
lessen a Gedrénks

**FÊTE D'ÉTÉ  
AU CENTRE NOSSBIERG**  
DE 7:00 À 19:00 HEURES

grande Tombola, jeux d'enfants,  
diverses animations, musique,  
repas et boissons

Den Erléis vun dësem Dag geet an de Bau vun neie Projet'en fir Leit mat enger intellektueller Beanträchtegung.

Les recettes vont être réinvesties intégralement dans de nouveaux projets pour personnes en situation de handicap.